

Nagyváradai Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Miklós herceg Váradon

Az autó-verseny nagyváradai etapja — ünnepélyes fogadtatás

A herceg a magyarokról

Románia leendő régense, Miklós királyi herceg egy napot Váradon töltött. Ferdinánd király és Mária királyné második fia ezuttal látogatta meg első ízben a várost. Urak fáradságos passziója, az előkelő autó-sport hozta ide, mint a Román Királyi Automobil Club turaversenyének résztvevőjét. A fiatal, nyulánk, derűs arcú princ maga a közvetlenség. Néhány percet beszélhettünk is vele és a közvetlen érintkezés az előlegezett rokonszenvet csak őszintébbé teszi.

A nagy automobil-verseny különben június ötödikén kezdődött. Bukarestből startoltak a versenyzők és a feltételek szerint hat etapban 2300 kilométeres utat kell megtenniük. Bukarestből Temesvár felé vették útjukat és Aradon, Nagyszalontán keresztül jutottak el vasárnap délután Váradra. Innen ma reggel hat órakor indultak tovább Margitta—Nagykároly—Szatmár—Mármaroszigeten keresztül Kolozsvárra, ahová Ferdinánd király ott-tartózkodásakor érkeznek. Innen Czernovitzon és Tusnádiúrdön keresztül érkeznek vissza e hó 11-én Bukarestbe.

Előkészületek a váradai fogadtatásra

A váradai hatóságok már napokkal ezelőtt megtették az előkészületeket a királyi herceg fogadtatására. Az eredeti terv szerint az ünnepélyes fogadtatásnak az Aradi-úti vámnál kellett volna végbemeni, minthogy azonban a verseny intézőség úgy döntött, hogy

az éjszakát Váradon töltik a fogadtatás színhelyét az Egyesülési (Szent László) tér

nyugati oldalára, a városháza közelében helyezték át. Itt volt egyúttal a verseny váradai célpontja is. A térnek ezt a részét rendőri kordonnal zárták el a nagyközönség elől. A levegőben hatalmas tábla jelezte az állomást, amelyen ez a felírás állott:

A. C. R. C.
Etapé Oradea
Opire

A kordonon belül gyülekeztek a polgári és katonai notabilitások, valamint az autókлуб bucaresti igazgatósága által delegált fogadóbizottság tagjai.

Egymásután érkeztek a polgári hatóságok fejei: Jakob József prefektus, Filip alispán, dr. Popa György a városi tanács elnöke, dr. Bucico Coriolán polgármester, Vostinár János főjegyző, Köszeghy, Benedek, Tatu, dr. Soós tanácsosok, dr. Turla Miklós, dr. Ciacian Virgil, Nussbaum Sámuel tanácsstagok, dr. Kocsán János szenátor, Horváth Endre esperes, Mikulás János kanonok, dr. Sovrea Valér vezetőügyész, Athanasz ügyész, Georgescu-Valcea táblabíró és mások. A verőfényes szép nyári napsütésben katonai díszruhák csillognak. Itt gyülekeznek egy csoportban Hanzu generális, helyőrségparancsnok, Badescu ezredes, vezérkari főnök, Dengl ezredes ténparancsnok, Solomon ezredes, brigádparancsnok, Aricescu, Pacala, Ivascu ezredesek, Co-coreanu alezredes, ezredparancsnokok, Mihail őrnagy, közigazgatási vezérfelügyelő, Dragiceanu és Papadopol alezredesek.

A notabilitásokon kívül nagyszámu előkelő közönség és a kordon mögött a kíváncsiak ezrei várták a versenyzőket. Végig az Alexandri (Teleki) utcán és az Aradi-uton rendőrszemek voltak felállítva. Ezek fehér zászlókkal jelezték az érkezéseket. Az Aradi-uti kaszárvák zászlódiszben állottak és a kaszárvák kapui előtt díszőrségek álltak.

A vámnál egy szakasz rendőr élén Darabanth komiszár tartott rendet.

a sorompón kívül diadalkapu várta a vendégeket.

Délután négy órától kezdve autók száguldoztak az utvonalon. Az egyik autóban Horváth rendőrigazgató és Grozescu inspektor ültek, az utvonalon felállított őrszemeket látták el utasításokkal, a másik autóban Gussi sziguran-ta inspektor, Radovici alifőnök kíséretében robogtak az érkezők elé. Az Egyesülési (Szent László) téren Reu Illés rendőrprefektus vezetésével nagyszámu rendőrtiszt ügyelt fel a rendre. A rendőrprefektushoz percenként érkeztek a jelentések a verseny lefolyásáról. Így jelentették, hogy

a királyi herceg autója délután 3 óra 10 perckor indult el Aradról és kevéssel félót után érkezik Váradra.

Bacaloglu ezredes, az automobilklub váradai vezetője ismeri

a programot. Eszerint a turán résztvesznek: 1. Miklós királyi herceg, 2. Kozsluinszky kapitány, 3. Camarescu Iván és felesége, 4. Ghica Péter herceg, 5. Matac Alex, 6. Pherekdyde Pik, 7. Vulturescu Irene és Blanc Collette, 8. Racovitza Alex és felesége, 10. Lupu Olga Mária, 11. Geanu és felesége, 12. Cantacuzino Mircea, 13. dr. Juvara udvari orvos, 14. dr. Anghelescu, 15. Malla és felesége, 16. Vassál és felesége, 17. dr. Nionovici és felesége, 18. Leonida Costica, 19. Mendl Eggard, 20. Arion miniszter, 21. Persu mérnök, 22. Ilescu Ciru, 23. Mihail Niculescu, 24. Butulescu, 25. Enescu Dan, 26. Ghika Georg és Matei, 27. Botez J. Constantin, 28. Perlescu kapitány, 29. Boerescu mérnök, 30. Ghika Deteni, 31. Cristopol Jean, 32. Athanasz őrnagy, 33. Manoilla Camil, 34. Bastachi E. 35. Racotte Lica, 36. Gorodetzky, 37. Várnay, Macavey, 39. Constantinescu kapitány, 40. Arsenic Jorga, 41. Sidery Costel, ezenkívül az olasz Fiat gyár több igazgatója. A versenyen 26 különböző márkájú automobil vett részt. Félót után minden szem az Alexandri (Teleki) utca irányába mered. Ideges készülődés, parancsszavak hangzanak, egyszerre éles fűtyszó sövít a levegőbe, a rendőrszotok egymásnak adják a jelet és

a távolban feltűnik az első versenyautó,

amely pár pillanat alatt a célpontnál terem. Kétüléses Fiat gép fut be, a B. 89. jelzésű, amelyből frissen ugrik ki Ghika Péter herceg, a verseny legfőbb intézője. A herceg, aki feleségével érkezik, sorra bemutatkozik a notabilitásoknak és a közben odaérkezett Ciorogariu püspöknek, aki dr. Maghier Aurél kíséretében van, kezét csókol. A herceg beszédbe elegyedik Arseni starterrel, aki piros zászlót lobogtatva várja az érkezőket.

Miklós herceg érkezése

Mindenki elfoglalja a számára kijelölt helyet, a rendőrök végig tisztelegnek a fehér zászlókkal, a tere hangos éljenzés zaját hozza a szél és pontosan négy óra ötven perckor befut

Miklós királyi herceg számnélküli, elegáns Fiat 509 típusu turautója.

Az autó a királyi herceg maga vezeti, mellette Jacobivici ezredes, szárnysegéd foglal helyet. Az autó megáll, a királyi herceg, aki egyszerű, fehér vászon pilótaruhát visel, fürgén kiugrik a gépkocsiból. A notabilitások elébesietnek, elsőnek Ciorogariu püspök üdvözlí és vendégül hívja meg palotájába. Miklós herceg feszes vigyázz állásban hallgatja az ősz püspök szavait, majd mélyen meghajtja magát, kezét nyújtja és csak annyit mond:

— Multumesc! (Köszönöm.) Azután sorra üdvözlí pár szóval Hanzu tábornok, a helyőrség, Jacob József Biharmegye és dr. Popa György, Nagyvárad város nevében. A herceg megköszöni az üdvözléseket, azután autóra száll és elhajt a hadapródiskolába, ahol az összes versenyautókat elgarazsirozzák. Hatalmas hurrah és a kis gép már el is tűnik.

Pár perc múlva a királyi herceg, szárnysegéde kíséretében az Ord. 89. autón visszaérkezik, Ghika herceggel és feleségével.

Miklós herceg feltűnően elegáns jelenség, 24 éves karsu fiatalember, arca hasonlít az uralkodó arcához, finom arcéle, világoskék szeme, felfelé fésült szőke haja erősen emlékeztet a volt trónörökös külsejére.

A királyi herceg franciául beszélget Ghikákkal, egyik cigarettát a másik után szívja

és minduntalan arrafelé figyel, ahonnan a versenyzőknek érkezniök kell. Minden szem a királyi herceget figyeli, aki feszteienül társalog sporttársaival.

Jönnek a többi versenyzők

Öt óra után rövid időközökben érkeznek a versenyautók. Elsőnek kevéssel öt óra után a 10es startszámmal viselő hatalmas Alfa-Romeo típusú fut be, utasai Racovitza Alex és felesége, valamint Lupu Mária Olga. A királyi herceg üdvözlésükre siet, érdeklődik utiuk felől, majd egymásután érkeznek Camarescu volt miniszter, Ghika György és Matei hercegek, Cantacuzino herceg, Vulturescu Irene aszszony és a többi versenyzők.

A királyi herceg minden autó utasaival elbeszélget. Pompásnál-pompásabb Fiat, Steyer, Owerland, Lincoln, Chevrolet, Oarland, Hupmobile, Auburn, Buyc Std, Willys, Knight és más kitűnő márkájú autók futnak be. Az autók utasait a Park-szállodába szállásolják el. Kevéssel hét óra előtt az utolsó versenyző is befut és Miklós herceg szárnysegédével Ciorogariu püspök rezidenciájába hajt.

Hét óra után pár perccel a királyi herceg autója a Katholikus Kór épülete előtt áll meg. A herceget Bacaloglu ezredes meghívta a Cele Trei Crisuri szerkesztőségébe, ahol bemutatta a kulturális egyesület eddigi működésének do-

kumentumait. A királyi herceg szívesen tett eleget a meghívásnak és nagy érdeklődéssel hallgatta Bacaloglu ezredes előadását az egyesület kulturális működéséről. A ritka műizléssel, képekkel gazdagon díszített helyiségben Miklós herceg mindent alaposan szemügyre vett, végül beírta nevét az egyesület emlékkönyvébe. Bacaloglu ezredes és Speranza tanár tolmácsolják kihatukat Jacobovici szárnysegédnél, hogy beszélni szeretnének a királyi herceggel. Az ezredes jelenti kívánságunkat a királyi hercegnek, aki előékenyen ínt, hogy rendelkezésünkre áll. (Tudósítás folytatása a harmadik oldalon.)

Dorian-Terrasse

9 órákor
Dorian-Filmszínház
5 és 7 órákor

Ma, hétfőn

Romániában először!
Pierre Benoit regénye

Az áruló

(Libanoni kastély urnője)
Monumentális film 12 felvonás.

A főszerepben:
Petrovich Szvetislav és Arlette Marchall.

RENDES HELYÁRAKKAL.

Jön

Jön

A rózsalovag

Strauss operája
Eredeti kísértő zenével.

HIREK

* Három nagyváradi mérnök előléptetése. A CFR hivatalos lapjának legutóbbi száma három nagyváradi mérnök előléptetéséről ad hírt. Eszerint Ardelean János osztálymérnököt I. oszt. műszaki hivatalfőnökké, Poldesz Richárdot I. oszt. főfelügyelővé és Reisz Emilt I. oszt. osztálymérnökké nevezték ki.

* Galambos Elemér a színpadon. Galambos Elemér, akit a színpadról jól ismer a nagyváradi publikum, visszatért népszerű sikereihez. Most a Heyman Szinkörben a mozi-előadások mellett rövid, ötletes bohózatok is műsorra kerülnek. Holnap lesz az első ilyen előadás, amely alkalommal Galambos Elemér játsza a főszerepet egy kis bohózatban, amelynek Darvas Ernő, Berengh Béla és Simon Sári még a szereplői.

* Eljegyzés. Oláh Mimi és Schaffhauser Dezső jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

* Adakozás. F. P. 100 Leit adományozott özv. Szilágyi-nénak. Átadtuk.

* Tíz évi fegyház szándékos emberölésért. A törvényszék Constantinescu-tanácsa ma délelőtt tíz évi fegyházra ítélte Szabó Gyula kocist, aki tavaly nyáron részeg állapotban megölte egy kocistársát. Az elítélt fellebbezett.

* Az Orsolya-zárda továbbképző tanfolyamának kiállítása tegnap délelőtt megnyílt és egy héten át egész napon az érdeklődő közönség rendelkezésére áll. A kiállítás részletes ismertetésére még visszatérünk.

* A Láposy koncerten Benes Ilona színművésznő szaval, Diamandy Victoria a kitűnő tollú ironő verseiből. Szabó Ilonka előnyösen ismert énekesnő áriákat ad elő, tanárnője dr Pallady Leontinné zongorakíséréte mellett.

* Június 10-én lesz a soffőrvizsga. Az államrendőrség közlekedésügyi osztályának értesítése szerint a legközelebbi soffőrvizsgát június 10-én tartják meg.

* Sachs tűzifakereskedő lakása Sinku (Smetka)-u. 1. Telef. 181.

* Péchy és Társa üvegciszolda, tükörárugyár és kirakat-üvegező telefonszáma 637.

Kedvezményes utazáshoz Budapestre félárújegyek kaphatók a Nemzetközi Hálókocsi Társaság fiókjában Bulevardul Regele Ferdinand No. 2. (Hegedűs Hírlapiroda). A kedvezményes jegyek árai:
II. oszt. gyorsv. Oradea—Budapest 495.— Lei.
III. oszt. gyorsv. Oradea—Budapest 376.— Lei.
II. oszt. személyv. Oradea—Budapest 260.— Lei.
III. oszt. személyv. Oradea—Budapest 170.— Lei.
Kedvezményes igazolvány hivatalos ára 50.000 m. kor. (175 lei).

Egész jegyek árai:

II. oszt. gyors Oradea—Budapest 950 lei.
III. oszt. gyors Oradea—Budapest 690 lei.
II. oszt. gyors Oradea—Wien 2090 lei.
III. oszt. gyors Oradea—Wien 1500 lei.
II. oszt. személyvon. Oradea—Budapest 466.— lei.
III. oszt. személyvon. Oradea—Budapest 300.— lei.
II. oszt. személyvon. Oradea—Wien 1095 lei.
III. oszt. személyvon. Oradea—Wien 710.— lei.

A lei rohamos emelkedése által az itt felsorolt árak lettek olcsóbbak: Egy kg. finom csokoládé 105 lei. Kávé, tea, rum, konyak, kocka, süveges, kristály cukor, édes nemes paprika, szalámi, emmentáli, trapista sajt, túró, vaj és szardínia, mazsola,ogyoró és mandula, finom üdítő nyári cukorkáknak kilója 48—60—70 lei, töltött selyem 70 lei, valódi málnaszörp olcsó árért.

Aszódi Sas-palota.

1612

Apolló-mozgó

Ma, hétfőn először

Feltámadás

Tolstoj Leo világhírű drámája
7 felvonásban.

A főszerepben:

LYA MARA.

Ezt megelőzi egy kitűnő 2 felvonásos burleszk.

Heyman-szinkör

Ma, hétfőn utoljára

Marica grófnő Zöldhelyi Annával

Kedd, szerda, csütörtök

Dr Colin Ross utazása

a dsungeleken keresztül
7 felvonásban és

SAMU

Szenes 1 felvonásos vigjátéka.

Főszereplők:

Darvas, Galambos, Simon

Ica, Bereng.

RENDES HELYÁRAK.

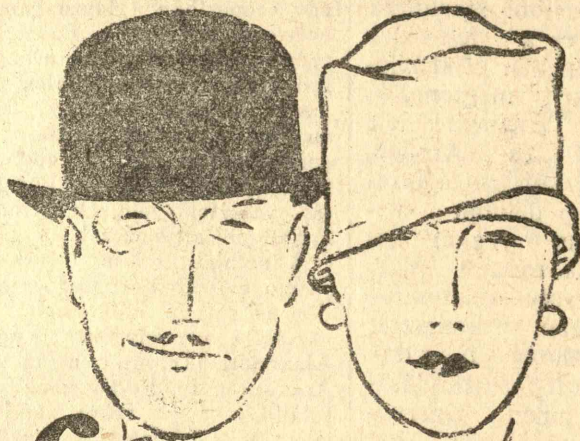
* Elővételen gondoskodják jegyekről a Péchy estékhez.

Időjárás

ooo

Azt mondják a gazdák, hogy a májusi eső aranyat ér. De ezt a sok aranyat már a gazdák is megsokalták. Azt hiszik, hogy a folytonos eső eláztatja a legnemesebb valutát is. Három nap alatt annyi „csapadék” zuhogott le, amennyire esztendő óta nem volt példa. Ma reggelre kiderült ugyan az ég-bolt, de délfelé már ismét gyanus fellegek jelentek meg a lát-határon.

A meteorológiai hivatal jelentése szerint az idő jobbrafordulása várható. Még lesz részünk ugyan néhány alapos záporban, de lassanként fölmelegszik a hőmérséklet és bekövetkezik a régóta várt nyár is.



Elegáns és praktikus

a **PALMA** kaucsuk sarok és talp
Elegáns, mert rugalmasságával biztos és öntudatos teszi a járást; de praktikus is, mert sokkal tartósabb és olcsóbb mint a bőr és minőségben felülmúl minden gyártmányt



A legújabb tavaszi kabátok olcsó árban megérkeztek. Modell áruház Str. Vlahuta 6.

Kihallgatáson fogadta Miklós herceg az Estilap munkatársát

A herceg most zöld utiruhát visel. Egyszerű angol elegancia ömlik el rajta. Az idén jött haza Angliából.

Miklós herceg helyet foglal egy íróasztalnál, kezdetét veszi a kihallgatás, amely részben német, részben román nyelven folyik. Miklós herceg román feleletét Speranza tanár tolmácsolja.

— Mindenekelőtt vegye tudomásul — mondja mosolyogva a királyi herceg — hogy interjút nem adok, csak beszélgetésről lehet szó. Kérdezzen.

Első kérdésünk természetesen az aktuális autóversenyre vonatkozik.

— Melyik volt eddig a tura leg-szebb része?

A herceg elgondolkozik, aztán gyorsan felel:

— Eddig mindenütt nagyon szép volt. Mondhatnám, egyformán szép.

— Mik az első impressziói Váradról királyi fenség?

— Először vagyok Váradon, amit eddig láttam, nagyon szép. Szép háza, tiszta, rendes utcák, látszik, hogy a modern város vezetése jó kezekben van.

— Mikor látogat el hozzánk hosszabb tartózkodásra fenség?

— Bizony az bajos. Itt nincs tenger és én, mint tengerész, most csak tengerre vágyom.

— Mit tud rólunk kisebbségi magyarokról, fenség?

— Sok jól! 1920-ban aradi tartózkodásom alkalmával győztem meg loyaltásukról. A nyelvüket sajnos, bármennyire szeretném, még nem ismerem, de meg fogom tanulni.

— Azt maguk még aligha tudják — mondja minden átmenet nélkül — hogy őfelsége, a király jól beszél magyarul. Az uralkodónak egyszerű nyelvére van és könnyen tanul. Állandóan olvas magyar nyelvű dolgokat.

Jölesse érzéssel hallgatjuk a királyi herceg szavait, aki még pár szóban a versenyről beszél, aztán kezét nyújtja, és ezzel a kihallgatás véget ért.

Vacsora a királyi herceg és a vendégek tiszteletére

Este nyolc órakor Ciorogariu püspök palotájában Miklós királyi herceg tiszteletére vacsorát rendezett.

A vacsorán résztvettek Miklós királyi hercegen és Jacobovici ezredes szárnysegéden kívül Bjelik Imre apostoli kormányzó, Sulyok István püspökök, Hanzu tábornok, helyőrségparancsnok, Dengl ezredes, térparancsnok, Badescu ezredes, vezérkari főnök, Jacob József prefektus, dr. Popa György, a városi tanács elnöke, Bacaloglu ezredes, dr. Magier Aurél archimandrita, Moğa Zachariás esperes, dr. Jercan Nerva ügyvéd.

A vacsora alatt kedélyes diskurzus folyt, s mint a vacsora egyik résztvevője elmondta, Bjelik püspök kedves és jóízű emlékeztetéseket mondott el hajdani tábori püspök korából.

Különbösen a herceg, aki már két nap óta alig pihent, csakhamar kimerülten nyugovóra tért és este tíz óra után a vendégek szerteosz-

lottak. A vacsorát Borsy József étterméből szolgálták fel.

A versenyzők tiszteletére a vá-

ros rendezett vacsorát a Rimanóczy étteremben, amelyen a városi tanács több tagja is megjelent.

Reggel a váradi startnál

Ma reggel már öt órakor rendőrcsapatok vonultak fel a város főbb utvonalaiban. Fehér zászlókkal őrszemek álltak fel az utcakereszteknél. Végig a Ferdinánd király (Rákóczi) uton már ekkor beszüntettek minden forgalmat. A vasúttól nagyszámban érkező kocsikat már kinn az állomásnál leterelték a főutvonalról. A start különben csak reggel hat órára volt kitűzve.

Kinn a hadapródiskola hatalmas lovardájában felhatkor már élénk az élet. Egymásután konflisokon érkeznek a verseny résztvevői. Az autók ott állnak az óriási csarnokban szépen sorszámaik szerint. Mindegyiknek a motorajtáján és a benzintartályán ott az olomplomba, amelyet a versenyintézőség szabályos időközökben enged csak eltávolítani. A motorvizsgálatra öt percnél időt adnak, s valami halatlannul impozáns jelenség volt, amikor Ghica herceg sipjelerre egyazon pillanatban felzúg a huszonnégy gyönyörű gépkocsi motorja. Elegáns sportruhás hölgyek és urak izgatottan vizsgálják a motort. Mikor az autóknak ez a vad koncertje tart, berohan egy főhadnagy és Badescu és Dengl ezredeknek jelenti, hogy az őrség trombitája jelzi a herceg érkezését. A két törzstiszt kísiet a lovarda elé. Miklós herceg egy váradi gépkocsin érkezik olajos, sáros pilótaruhájában. Kiugrik az autóból, kezét fog a két tiszttel és mosolyogva mondja:

— Kicsit elaludtam — és már siet is be a lovardába. Ott áll a kis vörös Fiat kocsija a bejáratnál balra. Gyorsan felrántja a motorház ajtaját, megindítja a motort,

nézi a gyertyákat, valósággal belefekszik a sok rugó meg csavar közé, s mire lejár a motorpróba öt perce, ő is elégedetten jelenti, hogy készen áll az utra.

És olyan jókedvű, olyan fiatal. Mindenkihez van egy kedves szava. Érdeklődik még a soffőröktől is, hogyan aludtak. Ha valahol sokat babrálnak egyik gépkocsin, ő is odamegy segíteni, hátha baj van. És ezalatt folyton cigarettázik. Egyiket a másik után. Különös illatu angol cigarettát szív. Észreveszi, hogy egyik ur cigarettát vesz elő. Odaugrik és tüzzel kínálja. Pherechide Piki kisaszszonynak arról panaszkodik, hogy ritka szíjju szandálja telemegy kaviccsokkal. Nem tettetett demokrata.

Pontban hat órakor újabb sipjel, s kigördül a versenyintézőség hatalmas amerikai kocsija. A második a hercege. Mikor a kis vörös autó, amelynek üvegellenzőjén kis lobogó leng, a királyi címerrel, megjelenik a lovarda ajtajában, a herceg észreveszi, hogy fényképező masina szegeződik feléje, egy percre megállítja a kocsit, feltolja homlokán az autózeműveget és mosolyogva vár. Aztán halkán ismét megindul az autó. A tisztek szalutálnak, mi civilek kalapot emelünk. A herceg hallatlan kedvességgel kiáltja:

— Au revoir, au revoir!

Félnyolc körül jár már és még mindig tart az új utra kelt autók sora. A város hangos fűttszóra ébred, amint ötpercenként rendőrsípok jelzik egymásnak: vigyázat, rohan a versenyautó.

Délben villásreggeli várta az urakat Szatmáron.

Tegnap folyt le a nagy jutalomsorsolás Eddig tízenöt sorsjátékot rendezett az Estilap

A Nagyvárad Estilap néhány hónappal ezelőtt annak a rokonszenvnek viszonzásaképp, amelyet olvasó táborra olyan sokizben bizonyított vele szemben olvasói között sorsjátékok rendezését kezdte meg. Nem kívántuk olvasóinktól, hogy nagysietve fizessenek elő az újságra, mert csak úgy részesülhetnek a sorsolás előnyeiben és nem vártunk tőlük kötelezettséget semmilyen irányban. Aki előlévasta az Estilapot, az egyetlen újságot Nagyváradon, amelyből elsőként értesül minden eseményről, az már részt vett minden sorsolásunkon. Egyetlen sorsolásunk el nem maradt, minden ígéretünknek pontosan, a törvényes ellenőrzés követelményei szerint eleget tettünk. Aki egy héten át minden nap elolvasta az Estilapot, már részt vett sorsjátékainkon. És hogy mennyien vettek részt és mennyi olvasónknak szereztünk örömet, íme róla egy kis áttekintés

I. 1 vagon tűzifa (nyerte: Kimpál Gábor.)

II. 1 sziliskin bunda (nyerte Wohl Mártonné.)

III. 1 sertés és 1 hordó bor (nyerte: Weisz Jenő.)

IV. 1 férfi ruha (nyerte: Szócs Sándor.)

V. 1 hálósoba (nyerte: Altman Gizi.)

VI. 1 q zsirt (nyerte Fischer Armin.) 1 q cukor (nyerte: Faltai Sándor.) 1 q liszt (nyerte Máté András.)

VII. 1 varrógép (nyerte: Kain Lajosné.) 1 pár cipő (nyerte: Gramatik Ferencné.) 1 pár cipő (nyerte: Petrényi Lajosné.) 1 pár cipő (nyerte: Jávai Lajos.) 1 pár cipő (nyerte: Ottrick Anus.)

VIII. 10.000 lej Benjámín Béla, 5000 lej Vadász György, 5000 lej Bogos Márton, 2000 lej

200.000 lejes készpénz sorsjegy-ciklus kezdődik

Tízenöt sorsjáték után kétségtelen, hogy a közönség őszinte bizalma fordul felénk minden ígéretünkkel szemben. Ennek a tudatában határoztuk

Tóth Károly, 2000 lej, Sonnenwirth Klári, 2000 lej, Klein Zoltán, 2000 lej özv. Morvay Tihamérné, 2000 lej Lőrinczy Viktor.

IX. 1 12 személyes porcellán nyerte Dombrányi Sándor. 2. 6 személyes étkezőkészlet, nyerte Weisz Zoltán. 3. 12 személyes szendvicskészlet, nyerte Fényes Antal. 4. 1 kávékészlet, nyerte Hann Lajos. 5. 1 kávékészlet, nyerte Szabó Julia. 6. 1 teás készlet, nyerte Balogh Mariska. 7. 1 mokka készlet, nyerte Gerber.

X. 1 zománcédenyek, nyerte Barakonyi Magda. 2. zománcédenyek, nyerte Pauker Berta. 3. zománcédenyek, nyerte Kovács Julia.

XI. Üveg tárgyak, 10 nyere-mény. Megnyerték: Geraszin Endréné, Guly Florianné, Kertész Sándor, Berger Katalin, Steiner József, Erdélyi Mancsi, özv. Hege-düs Sándorné, Judovits Miklós, Boros Sára, Friedmann Izsák.

XII. Ezüstevészkészítők. Megnyerték: Magyar Ferencné, Schöznweig Jenőné, Beóthy Andor.

XIII. Vegyes nyeremények. Megnyerték: Lindenfeld Sándor, Bodnár Nándor, Hegyesi Flóra.

XIV. Konyhaberendezés és konyhafelszerelés. Megnyerték: Vass István és Berger Gyuláné.

Tegnap a rendes formaságok között, de rendkívül nagy érdeklődés mellett tartottuk meg a háztartási ciklus jutalomsorsolását. Délután tíz órakor jelent meg az Apolló-mozi pódiumán dr. Popa György közjegyző helyettese: dr. Petry Gyula, Vancu Péter közjegyzői titkár és Katona Béla az Estilap felelős szerkesztője. Rövid bevezető után megejtették a sorsolást, amely az első nyereményt,

a topolyabetétes komplett hálósoba butort a 2797 számú sorsjegy,

a második nyereményt, a fehér zománc hálósoba butort a 3384,

és a harmadik nyereményt, a tízezer lei készpénzt a 2536

számú sorsjegyek tulajdonosainak juttatta. A szerencsés nyerők közül eddig még csak a 3384. sz. sorsjegy tulajdonosa jelentkezett. Sári Lőrincnek hívják és a Holban tábornok (Széles-utca) 29. alatt jóhírű cipészműhelye van. Nagyon örült a hálósoba berendezésnek, csak a lakásával van baj. A butorokhoz hálósoba is kellene, erre pedig nincs megfelelő helyisége. Sajnos lakást nem tudunk egyelőre még ki-sorsolni. De ki tudja? Csak bizni kell az Estilapban, ha minden jól megy, egy-két év alatt talán még palotákat is tudunk kisorsolni olvasóink között. Mi szerethünk ezt a legjobban.

lunk el, hogy

június közepén kezdődik és tiznapos turnusokban fog lefolyni,

de az Estilap addig megjelenő számait is ajánlatos lesz megvenni és figyelemmel kíséreni az új sorsolás előkészületeit és pár napon belül kialakuló föltételeit. Arról van szó, hogy most

kizárólag készpénzsorsolás kezdődik, amely novemberig fog tartani és

200.000 lejt kitevő összeget készpénzben tiznaponként huszezer lejével

fogunk kisorsolni. Természetesen sok részletet ezuttal még nem árulunk el, pedig rendkívüli sok érdekes részlete van még ennek a sorsjátéknak. A jelek szerint minden alkalommal

tizennégy készpénz-nyeremény kerül kisorsolásra,

no de erről még később. A fontos, hogy figyelje most már minden nap az Estilapot, mert nem tudhatja, mikor mulasztja el legfontosabb teendőkről tájékozódni.

1 kg. hochglanz massa

40 leu

1 kg. barna massa

60 leu

2748

Megrendelésre utánvétellel küldi
ASTOR iparvállalat
Cogălniceanu u. 2.
Mintákat díjmentesen küldünk.

Színház

HETI MŰSOR:

Hétfő: Anna bál, Péchy Erzs, a budapesti Király színház primadonnájának fellépte, A bérlet. — Sorozat szám 223.

Kedd: Három a kislány, Péchy Erzs, a budapesti Király színház primadonnájának bucsufellépte. B bérlet. Sorozat szám 224.

Szerda: Dr Szabó Juci, vigjáték ujdonság. Bérleten kívül. Sorozat szám 225.

Csütörtök: Pántlika, vigjáték ujdonság. Bemutató, A bérlet. Sorozat szám 226.

Péntek: Pántlika, vigjáték ujdonság másodszor, B bérlet. Sorozat szám 227.

Szombat délután fél 4-kor: Dr Szabó Juci, vigjáték ujdonság, mérsékelt helyárrakkal. Sorozat szám 228.

Szombat este fél 9-kor: Therezina, operett ujdonság. Bemutató. Bérleten kívül. Sorozat sz. 229.

Vasárnap délután fél 4-kor: Therezina operett ujdonság másodszor. Rendes helyárrakkal. Sorozat szám 230.

Vasárnap este: Román előadás. Hétfő: Therezina, operett ujdonság harmadszor. A bérlet. Sorozat szám 231.

Kedd: Therezina, operett ujdonság negyedszer. Sorozat sz. 232.

— **Pántlika.** Csütörtök este mutatja be a vigjáték együttes a Pántlika című nagyszerű vigjátékot, mely a budapesti Vigszínháznak hosszú ideig legkedvesebb műsordarabja volt.

Péchy Erzs vendégjátékai a színházban

A színházban két nap óta ünnepli a közönség Péchy Erzsit, a ragyogó szubrettet, a legbájosabb magyar primadonnát, aki az utóbbi években gyakran keresi fel vendégjátékaival az erdélyi színpadokat. Szombaton a Lili bárónőben lépett fel zsufolt nézőtér és forrponitig hevült óriási tetszés mellett, vasárnap pedig az Alexandrában bővült el az embereket. Csodás kosztümjei, mint mindig, most is külön eseményszámba mentek, fejedelmi szép jelensége nem egyhamar felelhető emlék. Az Alexandrában egyik felvonás után huszszor tapsolták a függöny elő a művésznőt, aki őszintén hálás volt és játékába egész szívét bele vitte. Hétfőn az Annabálban láthatják őt viszont, akik, mint mondani szokás, a jegyeket már régen elkaptokdták. Mindenestre érdekes tünet, hogy a vilnai színeszek előadásait is zsufolt ház nézte végig mind a két estén s ez ugyebár semmiképen sem vall az ellen, hogy Nagyváradon igenis nem színházi publikum — csak talán jó előadók kellenének.

VILNAIAK HETI MŰSORA:

Hétfő: Diákszerelm, Leonid Andreeff 4 felvonásos drámája.

Kedd, június 8-án: Dybuk. Drámai legenda 3 felvonásban, rta: Sch. Anskv.

Szerda, június 9: George Dandin. Molier leghíresebb szatirikus vigjátéka, 3 felvonásban.

Csütörtök, június 10: Feltékenység, Arcybasew megrázó drámája 5 felvonásban.

— **Diák szerelm,** melyet ma este mutat be a Vilnai színtársulat kiváló együttese, Leonid Andreeff kiváló orosz szerzőnek 4 felvonásos drámája, a melynek főszerepeit Judith Lare asszony, Mirjam Orleaska, Josef Bulov, Alex Stein és a többi kiváló művészek játsszák, akik rövid két előadás után városunkban ép úgy, mint mindenütt, ahol megfordultak, hírnévre tettek szert. Feleslegesnek tartjuk mindegyiknek érdemeit külön kiemelni, mert amit ezen világhírű művészek a Nag és éj és a Sorsának énekeske című darabokban produkáltak, már magában felülmúlhatatlan.

A NAC hatalmas győzelme Arad város bajnok-csapatá fölött

A zöld-fehér együttes fénykorára emlékeztető ragyogó formát játszott — AMTE—NAC 4:1 (2:1)

Nagyvárad sportjának olyan szenzációja akadt tegnap, a mely országos relációban is komoly figyelmet fog kelteni. A zöld-fehér együttes végig fölényes játék után könyörtelen csapást mért Arad város bajnokcsapatára. A győzelem értéke ma még felbecsülhetetlennek látszik, de akik figyelemmel kísérik a többi városok mérkőzéseit, jól tudják, hogy a NAC, — bár az országos bajnoksághért folyó küzdelemben nem vehet részt — ezzel a győzelmével a Kinizsi után valamennyi csapatnak a legkomolyabb ellenfele lett. A mérkőzést harmadfélezer ember nézte végig és a győzelem új reményt öntött azokba, akik biztak a váradi sport megújításában. A NAC tizenegy játékos emberfeletti küzdelmet vívott tegnap és a csapatnak minden egyes tagja tudatában a meccs jelentőségének, olyan ragyogó formát játszott ki, amely a zöld-fehér színeknek legszebb napjaira emlékeztetett.

Ha valaki csak egy nappal előbb tippelt volna ilyen eredményre, a szemébe kacagtak volna. És tegnap ezernyi néző előtt a NAC határtnemismerő lelkesedéssel, stílusos játékkal és alapos technikai felkészültséggel megcáfolt minden kételkedőt.

A vendégcsapat általában

csalódást keltett. Az AMTE az első negyedórát leszámítva alig produkált említésre méltót. A NAC támadásainak nyommasztó sulya alatt derékron tört a csapat. A híres Auer és a nem kevésbé félelmetes híri Teleky, mintha a pályán sem lettek volna. A NAC kifogástalanul működő halvesora, könnyűszerrel szerelte le őket.

A mérkőzés első perceiben mindkét csapatnak kínálkozik helyzete a vezetés megszerzésére és a kritikás percekben a kapusok háritják el a biztos veszedelmet. Az első negyedóra izgalmán és idegességén tulesve a NAC szemétkáprázató iramba kezd, amely teljesen megzavarja a vendégeket, kik védelemben vonulva nem is gondolnak ellentámadásra. A NAC percekben keresztül ostromolja hihetetlen kitartással az aradiak kapuját és ennek az agilis munkának az eredménye Szemere védhetetlen góljában jut kifejezésre. Gól után a zöld-fehérek tempója korántsem hagy alább és Drescher ideálisan szép beadásából Rónay mintegy tizenöt méterről rugja a nap legszebb gólját. A publikum percekig ünnepli a NAC játékosait. Hirtelen azután elnémul a tömeg. Krüger bíró tizenegyet ítél a NAC ellen, amelyet Auer II. értékesít góllá.

Mindenki arra számít, hogy most a MTE fölény következ, de a NAC játékosai továbbra is lelkesen küzdenek.

A második félidőben a vendégcsapat teljesen visszaesik és a ragyogó elannal játszó zöld-fehérek már ismét frontban vannak. Az AMTE mintla hirtelen felocsudna letargiából, erős elkeseredett harcba kezd. A NAC halvesora és védelmi vonala azonban hibátlanul működik tovább és könyörtelenül utasítja vissza a kísérletezéseket. Már újra a NAC nyomul előre és újból tombol a tömeg. Rónay hatalmas lövése, s a tizenegyes büntető rugás a hálóban van. A nem várt harmadik gól után a publikum újabb sikeres munkára biztatja az egyre fáradtabb csapatot. Emberfeletti munkára van szüksége. És a zöld-fehér együttes még egy utolsó erőfeszítést tesz. Drescherhez kerül a labda. Az okos, higgadt játékos villámgyorsan, de elővigyázatosan rohan lefelé. Kellő pillanatban azután becenterezi a labdát, amit Rónay az tiiesen álló Mónusnak enged át, aki egészen közéről a negyedik gólt rugja.

A mérkőzés utolsó percei a NAC támadásaival érnek véget. Krüger Károly megelégedésre vezette le a mérkőzést.

○ Egyetértés—NSC bajnoki mérkőzés volt Szalontán, ahol az Egyetértés győzött 3:0-ra. (2:0). Bíró: Csillag László (Haggibor).

Magyar-cseh válogatottak futballmérkőzése

Tegnap zajlott le nagy közönség jelenlétében, Mauro olasz bíró vezetése mellett Magyarország és Csehszág labdarugó válogatottjainak mérkőzése, amely 1:1 félidő után 2:1 eredménnyel végződött a magyarok javára.

Budapest válogatottja ugyan csak 1:1 félidő után 2:1 eredménnyel győzte le Pozsony válogatottjait.

A Budapest—Prága válogatott mérkőzést a csehek nyerték meg (2:0) 6:2 eredménnyel.



A Bíró József-telepen eladó

előnyös fizetési feltételekkel még a telepen lévő négy legszebb szőlőparcella, ház helynek, nyaralónak alkalmas. Eladó a szőlőben lévő 2 szobás lakásnak alkalmas épület gazdasági udvarral és egy külön telekkel a legnemesebb szőlő- és gyümölcsfajokkal beültetve. Eladó prés, kád stb. fel szerelések. Ertekezhetni a tulajdonosnál **Bíró József** Dorobantilor (Rulikovsky)-ut 8. sz.

Miniszterek és közgazdászok tanácskozása a lej stabilizálásáról

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A kormány, mielőtt pénzügyi programjának megvalósításához hozzáfogna, érintkezésbe lépett a közgazdasági élet tényezőivel, hogy véleményüket megismerje. E célból tegnapelőtt délelőtt a kereskedelemügyi miniszteriumban Averescu tábornok elnöksége alatt ülés volt, amelyen részt vettek: Coanda, Lapdatu, Garoflid, Văleanu, Trancu-Jasi miniszterek; Oromolu, a Banca Nationala kormányzója, Savescu, a Banca Romaneasca vezérigazgatója, Maurice Blank a Marmorosch-Blank-bankház vezérigazgatója, De Rossi, a Banca Comerciala Italiana igazgatója és még számos bankember és különböző közgazdasági testületek vezetői.

Averescu miniszterelnök az ülést megnyitva kijelentette, hogy a kormány ismerni akarja a közgazdasági körök véleményét az aktuális pénzügyi problémák megoldására nézve. Hangsúlyozta, hogy a tanácskozás célja: a valuta stabilizálására szükséges intézkedések megtétele; az export fejlesztése; a mezőgazdaság finanszírozása.

Osiceanu mérnök a petróleumtermelők álláspontját ismertette. Főleg a szállítási lehetőség megkönnyítését kéri.

Em. Brancovici, a gabonatermelők nevében az exportvámok leszállítása mellett szólal fel.

Vl. Athanasovici, a mezőgazdasági kamarák nevében beszél, Th. V. Orghidan az importőrök panaszait sorakoztatja fel, amelyek főleg a

valuta ingadozására vonatkoznak.

Maurice Blank figyelmezteti a kormányt azokra a nehézségekre, amelyek az azonnali stabilizációnak útjában állnak. Szerinte csakis külföldi kölcsönnel lehetne rendszeres stabilizáló politikát folytatni.

Oromolu, a Banca Na-

tionala kormányzója megemlítette, hogy munkaprogramjának főpontja: a lej stabilizálása. Egyébként véleményét írásba foglalja és elfogja juttatni a kormányhoz.

Végül Averescu tábornok köszönetet mondott a megjelenteknek és ezzel az értekezlet véget ért.

Letartóztatják a kivándorlási ügynököket

Bukarestből jelenti a Rador: A kormány tegnap a minisztertanács ülésén elrendelte, hogy az Erdély és Besszarábia falvaiban manipuláló összes kivándorlási ügynököket azonnal tartóztassák le. Ily módon akarja Erdély népét kimenteni a lelkiismeretlen ágensek karmai közül.

A vilnai zsidó szintársulat bemutatkozása Váradon

Zsufolt nézőtér ünnepelte a színészeket

Csodákban már régen nem hiszünk, de az ismeretlen és az új legművészeiből arcát mutatta meg nekünk szombat este.

Reveláció volt számunkra a vilnai zsidó színészek játéka. Reveláció, izgató új és ritkán átéltemény, elsősorban azért, mert művészi volt és elsősorban nem is akart más lenni. De nem utolsósorban akaratlan demonstráció volt ez egyrészt az antiszemitizmus teoretikusai felé, akik megtagadják a zsidó pszichétől a művészi alkotás képességét; másrészt Közép- és Nyugat-Európa jelentéktelen szellemiségű, parvenü zsidó tömegei felé, amelyek „művelt” középosztálykodásukban és felső-tízezerkedésükben nemcsak

a keleti zsidóakról való teljes közösség hiányát tagadják, de az anyagilag, erkölcsileg és szellemileg egyaránt beérkezettek (?) fölényével szoktak beszélni amazokról. Pedig ha még eddig nem tudtuk volna, a vilnaiak szombat esti debütje bebizonyította, hogy a zsidóságnak éppen ez a legmegvetettebb, legüldözöttebb, minden emberi közösségből leginkább kitagadott törzse termelt ki olyan hajtásokat, amelyek erőben, művészi szépségben, finomságban a ma abszolút kulturájának integráns részül számítanak. A megbélyegzettek közt is külön megbélyegzetteknek ez a hadserege, a keleti zsidóság, az Ostjudentum, mint népiség mint nemzet, mint rég elkalodott nemzeti energiák új életre keltője, — a kultúrnyelvek sorába emelt egy zsargont, amelyet presziózkodó nyugati zsidók régóta a neveltségesség mocsarába akartak fullasztani. Pedig ezen a nyelven egy Morris Rosenfeld írt verseket, Schalom Asch regényeket és — mint szombaton este felérzékeltük — egy Schalom Ansky — (van-e ki e nevet ismerte mostanáig?) — írt drámákat, amelyek méltók egy Reinhardt rendezésére.

*

Az antik végzettragédiák forró levegője feszíti Schalom Ansky szombat este bemutatott Tag und Nacht-jának cselekményét, de a görög tragikus hős elháríthatatlan kényszerű végzete az orosz-lengyelországi irónál már természetesen nem az Ananké formájában jelenik meg mint Sophoklesnél. Ansky izzig-vérig a huszadik század gyermeke, aki Ibsentől és Strindbergtől, sőt talán az írónak túl doktor Freudtól is sokat tanult és drámája hőseivel pszichopatológikus figurákat tesz meg, akikre kétszeres sulyal nehezedik gettóbazárt, évezredek agymunkában kifáradt csupa neuraszténias zsidó-voltuk.

Igen, — mindenekelőtt Freud professzor tanainak hatása látszik

meg a fiatalon elhunyt jidisz író drámáján.

A tragikus hősnek: Dan rabbinak leánya, Mirjam nem akar férjhez menni. Miért? Freud professzor könyvei szinte általános jellegűnek mondják a tünetet: a leány első szerelme az apa. Hogy Mirjam házasságiszonyának ez infantilis szenvedély undorítóan beteg elhatalmasodása az oka, azt a darab elején persze még nem látjuk.

De: amikor halálosan kétségbeesett zsidó szülők kéri a rabbit: háritsa el a tömeges gyermekhalált, amit a közeli elhagyatott malomban orgiázó gonosz szellemek miatt küldött az Ur a városra, — amikor a rabbi csak hosszas vonakodás után mutatkozik hajlandónak a szülők kérésének teljesítésére, végül amikor Chananie egyházi, (akit a rabbi küldött az elhagyatott malomba megfigyelésre), teste minden sejtjében remegve elmondja, hogy a malombeli orgia lelke: Dan rabbi, aki tulajdon leányával vétkezett: ekkor kezdünk valami keveset meg látni abból a hatalmas birodalomból, ami a tudatalatti világ. A szent és a profán kettős életet a lélek megosztottság tudatával élő rabbi borzalmas vérfertőző hajlamának titkát pedig a rabbi haldokló édesanyja fed fel előttünk egy mindennél megrázóbb jelenetben: egyszer pogrom volt, lángolt a város négy sarka, huligánok tobzódtak a vérben, kozákok rontottak be a házba, a férjét megölték, rajta erőszakot követtek el s ebből a pogrom-hozta szörnyű viszonyból született gyermek: Dan rabbi.

A vérfertőző fattyu tragédiája így rohan a kiteljesedés felé. Tudata elborul, a szentírást meg-szentségteleníti és leányával a frigysekre nyitott előtt táncra kél. A megbabonázott éjszakában kigyulad az elhagyatott malom, ahol a vérfertőző orgiákat rendezték; lángja bevéroslék a szobába, ahol a rabbi és leánya — völgyényi és menyasszonyi ruhában — táncolnak. És míg a megkísértett zsidók a gonosz szellemek tanyájának pusztulásában gyönyörködnek, addig Dan rabbinak és leányának tragédiája elér a kiteljesedéshez: kéz a kézben rohan bűnös apa és leánya a malom tüzebe.

*

Amivel érdem szerint ezt a beszámolót kezdeni kellett volna az előadás, a színészek munkája volt. Udvariaskodásnak, vendégbarátságnak helye ilyenkor nincsen és nem tölözünk akkor, amikor megállapítjuk, hogy ilyen tökéletes művészi előadást Nagyváradon hosszú időre visszatekintve, nem tudnánk emlékeztetnünk idezni.

A tragédia hőst, Dan rabbit Alex Stein személyesítette. A terhelt szent, a bűnöző fattyu minden végzetakarta vonaglója és pervers eltévelyedett lelkének minden kis megmozdulása, ami izomgöszlusaiban megnyilvánult, — művészi volt, agyat, lelket, idegeket próbára tevő. Maszkja külön művészi produkció. Az együttes starja: Miriam Orleska, a rabbi leányának szerepében mutatkozott be. A vérfertőzés aberrációjába esett leány freudi figurájában tökéletes volt ez a ragyogó szép asszony, akit szenvedélyes organuma, törekény alakja, csupa-ideg nőisége, mély intellektusa is predesztinál erre a szeriöltt nehéz passzív szerepre. Megdöbbentő realizmus, a szörnyű valóság izzig-vérig való átélése lüktetett Judith Larenek, a rabbi édesanyja szerepvivőjének játékában, amely a haldoklási jelenetben elérte a

Elfogták a miskolci kéjgyilkost

Izgalmas szembesítés az éjszaka leányával

— Budapesti tudósítónk távirata —

A napokban hirt adtunk arról a borzalmas bűntényről, amely Miskolc környékének lakosságát napok óta izgalomban tartja és amelynek áldozata Tarján vasúti főmérnök hároméves leánykája, akinek szétdarabolt hullájára a Szinva folyó partján akadtak rá.

A hatóságok már az első pillanatban

megállapították, hogy kéjgyilkosság történt

és a nyomozást is ebben az irányban indították meg. Rövid nyomozás után a miskolci rendőrség tegnap elfogta a gyilkost,

aki egy fiatal, alig har-

mincéves napszámos le-gény.

A gyilkost vallatóra fogták, az azonban állhatatosan tagadott, de szembesítették azokkal, akik a gyilkosság napján a kis leánnyal látták.

A rendőrség kihallgatta az éjszakai mulatóhelyek alkalmazottait és ezek azt vallották, hogy a gyilkost szádista hajlamu embernek ismerték.

Izgalmas jelenetek játszódtak le, amikor a lányok exaltáltan a szemébe vágták, hogy milyen vadállatian viselkedett velük szemben.

A gyilkos már annyit beis-mert, hogy az ellene valló leányokkal többször találkozott.

tökéletességet. Egy-egy puszta, szótlan megmozdulása a színpadon, kezének a remegése átértéztette velünk a meggyalázottság egész lesújtó tragédiáját. A lélek végtelen mélységeit, felkavaró izgalmak abszolút művészi stílizált expresszióját vettük főleg észre Josef Bulov-nak Chananie-alakításán. Ennek a csodálatosan nagytehetségű fiatal színésznek a játéka külön studium tárgya lehetne. Kétségtelen, hogy a talentumával a tanulmányok állandó elmélyítése párosul és művészi lelkiismeretessége határtalan. A többi szereplő: Josef Kamen, Jochevet Weis-litz, S. Weinstock, Samuel Schaffel, Anna Braz és Ljuba Kadison egytől-egyig igaz művészek bizonyult és valamennyi nagyszerűen beilleszkedett a játék összhangjába. Fascinálók voltak az egyes főmegjelenetek, amelyek a drámaiságot mindennél intenzívebben fokozták.

Megkülönböztetett figyelmet érdemel a rendezés. A legmodernebb orosz irány hatását árulja el a viláraiak színpada. A háttér fekete sávjai, amelyet ritkán szakít meg egy-egy ruha, vagy butordarab fehér loltja, a tragikum sötét aláfestését szolgálja.

Az Atlantic-színház zsufolásig megtelt erre az alkalomra és igen sok keresztény néző vegyült el a zsidó sorok közé. A nyelv megértése nem okozott sok nehézséget, mert az irodalmi német nyelvet — persze a jidis-adta lehetőségeken belül — megközelítették. Tapsban, ovációban nem volt hiány. Feltehetően szép színházi est volt. (E. I.)

Vasárnap este Osip Dymov drámája: Aki a saját nyomorúságát énekli, került színre. Osip Dymov néhány magyarra lefordított regényét már ismeri a magyar közönség. Mint regényíró a kritika nem sokra becsüli és szemrehányást is tesz a műfordítóknak, hogy helyette miért nem inkább orosz írókat ültetnek át magyarba, akik Osip Dymovhoz képest óriások a világirodalomban is azok és a magyar közönség egyáltalán nem ismeri őket. A drámaíró Osip Dymovot viszont sokra értékelik és különösen orosz színpadokon kultiválják a darabjait. De az oroszokból nem lehet kiokosodni. Amit például egy darabból a vilnaiak „kihoznak” a szerzőt megismerni, elképzelni nem lehet. Szép szavak, szép gondolatok — hol van ez még a drámaírótól. Hol volna Osip Dymov kérdezhette valaki, ha például a nagyváradi színház színpadáról akart volna elindulni oda, ahova az orosz rendezők izlése és fantáziája eljuttatta. Sehol nem volna, mert nem olvasnak drámai műveket s Osip Dymov ott porcosodna a könyvkereskedőnél. A drámaíró ma csak a színpadon él, bizony osztania kell a rendezővel, ha élni akar. Sokat lehetne erről még beszélni, ha volna elég hely. (m. i.)

Pompéji utolsó napjai
Heyman Szinkörben!



2245

Nagymennyiségű férfi szalmakalapok



mélyen leszállított árakban kerülnek eladásra

HELLER és DEUTSCH-cégnél
Nic. Iorga (Zöldfia)-utca 21.

MOZI

— Lya Mara, a legbájosabb német színésznő játsza Tolstoj Leo világhíres regénye a „Fel-támadás” után készült film főszerepét. Annyi megkapó realitás, annyi drámai erő a felvételekben, annyi szépség, mint amennyi e drámaiban összpontosul az eddig megjelent filmek fölé helyezi. A műsort egy kitűnő amerikai burleszk előzi meg.

— Zsufolt ház és óriási siker kísérte a Dorian filmszínház tegnapi bemutatóját. A Pierre Benoit regénye után megfilmesített „Áruló” (Libanoni kastély ura) mindenkinek kivétel nélkül tetszett. A 12 felvonásos film főszerepeit Petrovich Szvetisláv és Arlette Marchall alakítják. A film, amely ugyanolyan zsánerű, mint a „Königsmark”, de jobb annál, Bukarestet megelőzve Romániában először kerül színre a Dorian-Filmszínházban. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Szép idő esetén a 9 órás előadás a Dorian Terrasoon lesz megtartva. A Dorian-Filmszínház legközelebbi sláger-műsora: a „Rózsá lovag”, Strauss operája filmen. Eredeti kísérő zenével.

Heyman szinkör

— Marica grófnő eredeti ének betétekkel csak ma este van még Zöldhelyi. Annával műsoron. A kedvezményes jegyek ma érvényesek.

— Dr. Colin Ross utazása. Nem tudományos kutatásokra visz magával bennünket hét felvonáson keresztül e kiváló amerikai újságíró, a látványosság a legjellemzőbb sajátága ennek a filmnek, melyben a néhai híres utazó igen érdekes kalandjaiban veszünk részt. — E vizs bennünket a forró Afrikába, az irdatlan dsungelekbe, vele együtt reszketjük végig a vadállatok küzdelmét. A fokozott izgalom lecsillapítására fővárosi mintára a film pergése közben 7 és 9 órakor a városi színház művészeinek közreműködésével bemutatja a Heyman Szinkör „Samu” I. felvonásos, Szenes vigjátékot. A „Samu” főszereplői: Darvas, Galambos, Simon Ica és Berengh lesznek. E két műsor kedden, szerdán és csütörtökön kerül színre rendes hely-árak mellett.



Directione uzinelor de apeduct și canalizare a municipiului Oradea.

Hirdelmény

Közhirre teszem, hogy a város árlejtési bizottsága a Iosif Vulcan-utcán teljesítendő csatornázási munkálatok vállalati biztosítása céljából folyó hó 26-án délelőtt 10 órakor a városháza tanácstermében nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalást fog tartani.

Az ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban a versenytárgyalás napján délelőtt tíz és feltizenegy óra között kell a bizottság elnökének átadni az ajánlati összeg 5%-nak megfelelő bánatpénzzel együtt, megjegyezvén, hogy a készpénzben vagy az állam által garantált értékpapirban letett bánatpénzt, megbízott vállalkozó a vállalati szerződés megkötésekor az elfogadott ajánlati összeg 10%-ra tartozik kiegészíteni.

Ajánlatokat csak a vízvezetési és csatornázási üzem igazgatósága (Városháza II. em. 2.) által díjtalanul rendelkezésre bocsátandó ajánlati úrlapon lehet tenni. A hivatalos órák alatt a tervek és árlejtési feltételek az igazgatóságnál megtekinthetők.

A munkálatokat a vállalkozó a felhívástól számított 8 napon belül megkezdeni s azokat legkésőbb 60 munkanap alatt befejezni tartozik.

Köszeghy József

2749—2 ügyvezető igazgató.

Veszek régiségeket, szőnyegeket, ékszereket és zongorákat. — 1 ebédli perzsa, 1 keresztihuros zongorát megvételre keresek.

STERNBERG

Bul. Reg. Ferdinand 14. 2686—1

Özv. Grosz Adollné
magnagyobbított

שרה ארטה vendéglője
Str. Nic. Iorga (Zöldfia-utca) 10. sz.

a legolcsóbb abonama,
Lakodalmak és bankettek rendezése.

2737

BALLY gyártmányú **CIPŐK**
vásznon és tennisz-
kizárólag REICHARD DEZSŐ és FIA cégnél

Képes Elek

orvosi kötszerész, Sas-passage 20.

Saját készítményű

sérvkötők, haskötők,



gummi-

harisnyák,

speciális köt-

szerek; női és

férfi övszerek.

Házhelyek eladók

Strada Fűzes-utca és Fácansoron. Rendkívül olcsó árak és kedvező fizetési feltételek

2131

Ertekezhetni Topsálnál Str. Lázár Gy. 20. (v. Uri-utca 56.)

Szenzációt keltő az óriási áresés

női

kalapokban!

A lei folytonos javulása következtében a raktáron lévő női szalmakalapokat már 200 lejtől kezdve bocsátom a hölgyközönség rendelkezésére, a legjobb és legdivatosabb formában. Ugyancsak női filc-kalap alakításokat 100 lejtől kezdve 48 órán belül készítek

Klein Simon
női kalapüzlet

Bul. Reg. Ferdinand (Rákóczi-ut) 5. szám

I-a alpacca készletek

legkiválóbb gyártmányú ebresztő órák

nagy választékban, olcsó árban

Kálmán Sándor

ékszeráruházában, Bulev. Regele

Ferdinand 5. Mosse 2420

Nagybani vételnél árendemény

* Vasuti menetrend legújabb térképpel ára 40 lei. Kapható a Hegedűs hírlapirodában.

Karikagyűrűk

és minden más ékszerek nagy választékban, olcsó árban kaphatók

Uránál

Nic. Iorga (Zöldfia)-u.

Az ellenzék vezére tévedésnek tartja, hogy Lazar Aurél kimaradt a parlamentből

Michalache a központi választási bizottsághoz fordul orvoslásért

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A bukaresti politikai köröket és a sajtót élénken foglalkoztatja az a tény, hogy Lazar Aurél dr a központi választási bizottság határozata értelmében kimaradt a parlamentből. Az Adeverul tegnapi száma így magyarázza ezt a különös fordulatot:

Bihar- és Jalomitamegyében két-két listát nyújtottak be a parasztpárt jelzésével: a körrel, amelyet a választáson az egyesült ellenzéki blokk használt. Hogy miért volt két külön lista körjelzéssel, annak oka a paraszt- és a mezőgazdasági közt említett két mezei felmerült ellentétben keresendő. Az illető megyék választási körzetelnökei látván a helyzetet, úgy határoztak, hogy

a Bihar- és a Jalomitamegyében beadott listák, amelyeken körjel volt, elvesztik a jelzést.

Eddig még semmi rendellenes sütn. Illetékes helyi szervek így magyarázták a törvényt. Amde az egy a központi választási bizottság elé kerül. A bizottság, az egyesült ellenzék magatartásáról értesülve, hoz egy jogi döntést, hogy a körjel az egyesült ellenzéki körjel, azokhoz a listákhoz tartozik, amelyeket a paraszt- és a nemzeti párt vezetősége elismer.

Tehát Bihar megyében a jel azé a listáé, amelynek élén Lazar Aurél dr áll.

Amely 31.452 szavazatot kapott, tehát 6000 szóval többet, mint a kormánylista.

Jalomitamegyében pedig körjelzés azé a listáé, amelynek élén Jon Michalache parasztpárti vezér van s amely 16.549 szavazatot, tehát 4000 voksal kevesebbet kapott, mint a kormány.

Egy e két megyében az egyesült ellenzéki blokk 48.001 szavazatot nyert, vagyis az országban leadott voksok 2 százalékát.

És ekkor valami rendellenes történt. E szavazatokat nem adták hozzá azokhoz a voksokhoz, amelyeket az egész országban az egyesült ellenzék kapott.

A központi bizottság nem vette számításba ezt a számot, úgy, hogy a blokk 48.000-rel kevesebb szavazatot kapott.

Ezáltal az ellenzék öt vagy hat mandátummal kevesebbhez jut.

Michalache levele

Jon Michalache, a parasztpárt elnöke a következő feliratot intézte a központi választási bizottsághoz:

Elnök Úr!

A polgári perrendtartásról való hivatkozással, kérem, sziveskedjék megállapítani, hogy az 1926. június 2-iki jegyzőkönyvben látható anyagi hibák estek, amelyeket elsősorban ön hivatott helyesbíteni döntésével.

— Ime, miről van szó:

— A 12-ik pontba soroz-

ták „parasztpárti blokkonkvüli csoportja” néven azt a 16.824 szavazatot, amit Jalomita-megyében Michalache nevével kezdődő, körjelzésű listára leadtak; továbbá idesorozták a jelműküli diszsidens listára Bihar megyé-

ben kapott 275 szavazatot.

Részletesen rekonstruálja ezután Michalache a levélben a helyzetet, majd kéri a központi választási bizottsági elnökét, hogy a valóságnak, a jognak megfelelően korrigálja a kihirdetett végeredményt.

Egy letartóztatott fogházigazgató, aki nem bírja az éhségstrájkot

Negyvennyolc óráig éhezett Cernat őrnagy, de azután önként jelentkezett az ebédhez

Az egész romániai sajtó élénken foglalkozik azzal a botrányal, amely a fogházigazgatók letartóztatása körül hatalmas méreteket öltött. A kormány a visszaélések egész sorozatára jött rá és ennek folytán elsősorban Cernat fogházigazgatót tartóztatták le, aki több milliót sikkasztott el az igazgatása alatt álló fogház pénzéből.

Cernat őrnagy néhány évvel ezelőtt ügyész volt, igen kiváló büntetőjogász, ő képviselte a vádhatóságot a kommunisták elleni monstre pörben. A fanatikus vádlottak, mint ismeretes, majdnem három hétig tartó éhségstrájkokkal tüntettek s többen közülük a tárgyalás folyamán eszméletüket veszítették a gyengeségtől és a kiemeltségtől.

A fogházigazgató most a vacaresti börtönben megakartá ismételni a kommunisták demonstrációját. Visszaemlékezett arra, hogy mennyi gondot okoztak neki, ügyész korában ezek a rajongó bolsevikiek, akiket erőszakkal sem

lehetett rávenni arra, hogy táplálkozzanak.

Most vissza akarta adni a kölcsönt a fogolylyá degradált fogház-director és éhségstrájkba kezdett. Két napig vitézül éhezett és hozzá sem nyult az ebédhez és a vacsorához. Két nap múlva azonban belátta, hogy ezzel nem segít során. Még legalább is husz napig kellene koplalnia, hogy megijedjenek tőle. Minthogy pedig ő nem született koplaló művészek, feladta reménytelen küzdelmét.

Tegnap délen már ő maga reklamálta a fogházőrnél az ebédet. Alig tudta kivárni, míg feltálatlák neki.

S aztán olyan jó étvágygal falatozott, mintahogy talán még soha életében. Az éhségstrájk megbukott ugyan, de a szegény fogoly-nak legalább valami zavartalan élvezet ragyogta be szürke, unalmas és egyhangú fogházi életét, amelyet bizony egészen más szempontból lát egy igazgató, mint egy rab.

Az orosz herceg és a bécsi báróné szerelmi tragédiája

— Az Estilap eredeti távirata —

Bécsből jelentik: Báró Klinger Hugó gazdag bécsi mágus egy évvel ezelőtt a feleségével Meránban tartózkodott. A házaspár ott megismerkedett Orlov Konstantin orosz herceggel. A herceg a nálánál tíz évvel idősebb asszony iránt szerelemre gyuladt és mindenáron meg akarta nyerni.

Báró Klíngerné azonban a herceg minden ostromát visszautasította.

Előbb igyekezett neki megmagyarázni, hogy nem lehet hűtlen az urához, majd megszakított a herceggel minden érintkezést — Már azt hitték, hogy a herceg tultette magát az eseten, amikor három héttel ezelőtt Bécsbe érkezett. — Junius 2-án a fiatal orosz Raabsba — ahol Klinger bárókék vidéki kastélya áll — utazott s utján Somogyi Imre, a bécsi földművelési Akadémia növendéke kísérte el. Amikor a két fiatalember Raabsba ért, báró Klinger nem volt ott. Orlov megtudta, hogy a báró vadászik erdejében. A fiatal orosz

utána ment az erdőbe, ahol a két férfi között heves szóváltás keletkezett,

amelynek folyamán Klinger dühösen hátat fordított az oroszoknak és távozni akart. Ebben a pillanatban

Orlov revolvért rántott és rálőtt a báróra.

A golyó báró Klinger lapockája alatt a hátgerincben akadt meg.

Bár a báró súlyos sérüléseket szenvedett, megfordult és a merényletre vetette magát, aki ujacb

Hirtelen halál egy váradi lakodalmon

Az Astra (Gilányi) utcán, Rosenbergs Simon lakásában az este lakodalmi mulatság volt, Rosenbergs leánya ment férjhez. Éjjel 11 óra felé, amikor már a hatalmas tortákat szolgálták fel, a lakodalmi pincérhad irányítója: Fischer József hirtelen szívéhez kapott és összeesett. Óriási riadalom támadt, a lakodalmas népen határtalan izgalom vett erőt. Orvosért küldtek, de már minden hiábavaló volt. Fischer József meghalt.

Az öreg Fischer József Nagyváradi hírhű zsidó körökben szinte páratlanul népszerű volt, nemcsak egyéniségénél, hanem hivatásánál

lövést akart tenni. Báró Klinger gyorsan

felkapta vadásziegyverét és rálőtt az oroszra,

aki jobb felsőkarján súlyosan meg is sérült. A harc ezzel véget is ért.

A rendőrség rövidesen elfogta Orlov barátját, Somogyi Imrét, akire azt akarták rábizonyítani, hogy tudott a készülő merényletről.

Az orosz is, Klinger is a kórházban fekszenek súlyos állapotban.

A báróné tegnap a kastélyban egy őrizetlen pillanatban revolverrel agyonlőtte magát

és így ennek a véres szerelmi tragédiának előzményeit a legnagyobb titok fedi.

A lej

Ma egész délelőtt bizonytalanság uralta a váradi devizapiacot. A zürichi nyitás csak későn érkezett meg, s ezért nehezen alakultak ki Nagyváradon az árfolyamok. A lei zürichi kurzusa 210 a mai nyitásban, tehát a szombati 210-es árfolyam nem változott.

A mai

zürichi nyitás

BUKAREST 210.—

BERLIN . . . 12295 PARIS 153750
NEW-YORK 51650 PRAGA 152950
LONDON . . 251350 B.PEST . 7230
BECS . . . 7295 MILANO 1947—

Nagyváradi árfolyamok

Magyar korona	290	árú	285	penz
Dollár	250	"	253	"
Cseh korona . . .	740	"	750	"
Svájci frank . . .	4850	"	49—	"
Osztrák shilling .	3550	"	3575	"
Francia frank . . .	740	"	755	"
Angol font	1220	"	1230	"
Olasz lira	940	"	960	"

Bukaresti

zárlat

(déli 12 órakor)

BUDAPEST	—	—	—	—	3240
BÉCS	—	—	—	—	3540
PÁRIS	—	—	—	—	780
LONDON	—	—	—	—	1220
ZÜRICH	—	—	—	—	4850
MILANO	—	—	—	—	945
NEW-YORK	—	—	—	—	250
PRAGA	—	—	—	—	740

Diracțiunea uzinelor de apeduct și canalizare a municipiului O. adea.

Hirdelmény

Közhirre teszem, hogy a város árlejtési bizottsága a Moldova-utcán teljesítendő csatornázási munkálatok vállalati biztosítása céljából folyó hó 25-én délelőtt 10 órakor a városháza tanácsstermében nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalást fog tartani.

Az ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban a versenytárgyalás napján délelőtt tíz és tizenegy óra között kell a bizottság elnökének átadni az ajánlati összeg 5%-nak megfelelő bánatpénzzel együtt, megjegyezvén, hogy a készpénzben vagy az állam által garantált értékpapirban letett bánatpénzt, megbízott vállalkozó a vállalati szerződés megkötésekor az elfogadott ajánlati összeg 10%-ra tartozik kiegészíteni.

Ajánlatokat csak a vízvezetési és csatornázási üzem igazgatósága (Városháza II. em. 2.) által díjtalanul rendelkezésre bocsájtandó ajánlati úrlapon lehet tenni. A hivatalos órák alatt a tervek és árlejtési feltételek az igazgatóságnál megtekinthetők.

A munkálatokat a vállalkozó a felhívástól számított 8 napon belül megkezdeni s azokat legkésőbb 60 munkanap alatt befejezni tartozik.

Köszeghy József

2749-3

ügyvezető igazgató.

3

nap alatt
fest, tisztít
„Kristály”
kezeléssel,

vegytisztító és gőzmosóda,
Oradea, Piața Unirii 16 sz.
(Hoidaș templom mellett) —

Tisztviselőknek és munkásoknak
árkedvezmény 2751

FIGYELEM!

KEFE
ÉS ECSETÁRU

mivel saját gyártmányaim nálam szerezhető be legolcsóbban **Stern S. Endre** festék-kefe üzlet N. Jorga Zöldfa-ut 10

2406

Szülők!
Hivatalnoknők!

Tusnádlárdón június havában
ujra megnyílik

a Gyermek- és Leányotthon

Gyermekeket 6 évtől kiséro
nélkül felvesszünk.

Bővebbet özv. **Csordacsics**
Ferencné Bertheloth (Sal
Ferenc) utca 4. kedden és pénteken d. u. 7-8-ig.

Ajánlott levélbeli megkeresések június 1-ig ugyanoda, azontúl: **Gyermek- és Leányotthon**, Baia Tusnad intézendők.

Mosse 2693

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.

APRÓ HIRDETÉSEK

A legkisebb apróhirdetés 10 szóból 40 lei. Egy szó 4 lei, vastag betű 8 lei. „Cim a kiadóban” jelzés díja 10 lei.

LEVELEZÉS

PARIS. Pénteken mindent megkaptunk, nagy volt az öröm. Levél szombatán jött, válasz ma ment, mindenről részletesen. Csokolunk. 335

URNOK és urleányok divatosan olcsón csak akkor öltözködhettek, ha Mária királyné (Bémer) téren Kertész reklám női divatáruházában vásárolnak. 1710

Gyönyörű archöre lesz!!



Szeplő, májfolt, v. bármilyen arckitűrés eltűnik **Aglakrém** használatával, azonkívül fehérít és finomít. Kapható minden drogeriában, gyógyszerárban és illatszerárban.

Szépségápolás D. Sternberg Helen kozmetikai intézetében, Mária királyné (Bémer) tér 3. I. em.

LAKÁS

ÜRES szobát, lehetőleg teljesen központban keres varrónő. Cim: Hegedüs Hirlapirodába kér. 284

SZÖLLŐLAKÁS, szoba, konyha, speiz, veranda, közel városhoz, Béla kerttől 10 perc, június-júliusra kiadó. D. u. 4-6-ig. Ferdinánd király (Rákóczi) ut 18. emelet. 338

MAGANOS urinő lakást és teljes ellátást kaphat intelligens családnál. Delavrancea (Ritoók Zsigmond) utca 33-a. 341

ALLOMASHOZ közel, villamos meálló mellett 2 utcai teljesen butorozott konyhás lakás nyári hónapokra kiadó. Bővebbet Perl, Ferdinánd király (Rákóczi) ut 53. fűszerüzletben.

KÜLÖNBEJARATU utcai butorozott szoba azonnal kiadó. D. Tichindeal (Füred) utca-6. 332

ALKALMAZÁS

INTELLIGENS urleány elmentne házikisasszonynak vagy nevelőnőnek 1 vagy 2 gyermek mellé, finomabb házimunkát is elvállalna. Cim: „Vidékre is” jelíggel a Hegedüs Hirlapirodába kérék. 245

SOFFORT keresek társnak, üzempékes használt autóhoz. Velocitas garage, Ciorogariu püspök (Uri) utca. 333

KERESÜNK azonnali belépésre egy, a német levelezésben, gépírásban jártas, jóírással bíró könyvvezetést értő hölgyet. — Ugyanott garancia képes ügynök is felvétetik. Schönzweig és Beer festéküzlet. Avram Jancu (Kosuth) utca 15. 344

ÜGYES szobalány felvétetik azonnal, Rimanóczy-utca 11. szám emelet, magas fizetéssel. 340

HAZVEZETŐNÖNEK ajánlkodom, vidékre is, főzést is vállalkozom. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 339

JOBBA leány nagyobb gyermek mellé ajánlkodik, háztartásban is segít, Szőke Benjáminnál, Demetrievics telep, Püspöki-uton. 327

CSECSEMŐ gondozónő éves bizonyítvánnyal, állást keres. Cim: met a kiadóba kér.

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ olasziban egy 4 szobás és 2 szobás, kitűnő ház 750,000 leiért. Tománé és Tóth, Take Jónescu (Körös) utca 21. 265

JÓ karban levő pianinót megvételre vagy bérbe keresek. Cim: Hegedüs Hirlapiroda. 317

Magyar értékpapirokat, zálogleveleket és jelzálogpapirokat legmagasabb áron vesz. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 330

NAGY gondtól szabadul meg a butorelhelyezésnél, ha megtekinti Árt kárpitos, Cosbuc (Szalárdi) u. 9, a Rosenzweig-palota Schöberl-ágyát, mely úgy készen, mint megrendelésre, már 3500 leiért kapható. 2155

KÉT gyermekkocsi, ülő-fekvő magas, másik fehér sport nikkeles mindkettő jó állapotban eladó. — Ferdinánd király (Rákóczi) ut 18. emelet. 337

HALALESET miatt sürgősen eladó butorok, könyvek s más tárgyak fél 3-7-ig. Dimitrie Cantemir (Beöthy Ödön) utca 30. 336

HAZAKAT, tökebefektetés céljából bármennyit veszünk. Cogalniceanu (Várad Zsigmond) utca 16-a. 342

GOJDU (Deák Ferenc) utca volt Kugler és Andrányi-féle házban, üzlethelyiségek kiadók. Közelebbi felvilágosítást dr Kádár Elek ügyvédnél ugyanott. 334

ELADÓ Templom-tér 4. számú ház. Ügynökök díjaztatnak. Értekezni háztulajdonosnál, Cirvin Matei (Battyányi) utca 5. 331

ELADÓ magánház, azonnal elfoglalható 6 szoba, konyha, fürdőszoba, mellékhelyiség. Értekezni lehet Gyár-utca 31. Ügynököt díjazok. 329

KÜLÖNFÉLÉK

HEGEDÜ órát adok. Cim: met a Hegedüs Hirlapirodába kérék. 261

IRNI, olvasni, számolni akarok tanítani, napi 4-től 5 óráig. Cimem Viktória étterem. Burkus János. 328

Intelligens, jómégtelenesű

ambiciózus, helyi ismeretekkel bíró férfi
ügynöknek azonnal felvétetik
Vidor könyvkereskedés

Használja a kiadalmat, mert csak rövid ideig az eddigi 200 Leis 6 levelező-lap 110 Lei vagy két főlvetel 3-3 levelező lap 160 Lei

Dajkovits műterem

Olcsó igazolvány-kepek gyorsan készitünk. 2656

A legmagasabb árat fizetek arany- és ezüst és brillánsért. Bármilyen ószi- szetört órát olcsón javítok.

Herbst Reg. Mátya (Bémer-ter)

Diracțiunea uzinelor de apeduct și canalizare a municipiului Oradea.

HIRDETMEY.

Közhirre teszem, hogy a város árlejtési bizottsága a Delavrancea-utcán teljesítendő csatornázási munkálatok vállalati biztosítása céljából folyó hó 28-án, délelőtt 10 órakor a városháza tanácsstermében nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalást fog tartani.

Az ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban a versenytárgyalás napján, délelőtt tíz és tizenegy óra között kell a bizottság elnökének átadni az ajánlati összeg 5 százalékának megfelelő bánatpénzzel együtt, megjegyezvén, hogy a készpénzben, vagy az állam által garantált értékpapirban letett bánatpénzt, megbízott vállalkozó a vállalati szerződés megkötésekor az elfogadott ajánlati összeg 10 százalékára tartozik kiegészíteni.

Ajánlatokat csak a vízvezetési és csatornázási üzem igazgatósága (Városháza II. em. 2.) által díjtalanul rendelkezésre bocsájtandó ajánlati úrlapon lehet tenni. A hivatalos órák alatt a tervek és árlejtési feltételek az igazgatóságnál megtekinthetők.

A munkálatokat a vállalkozó a felhívástól számított 8 napon belül megkezdeni s azokat legkésőbb 60 munkanap alatt befejezni tartozik.

Köszeghy József
ügyvezető igazgató

Telkek eladók

BUNYITAY-ligetben, ahol vízvezeték és villany bevezetve, a város legszebb helyén, építkezéshez való homok és kavics a helyszínen kedvező fizetési feltételek, azonkívül

háztárszek

1 és 2 szobás konyhás beköltözhető lakásokkal.

Értekezni

Weinberger

Anonima (Komendáns-rét)

1. szám alatt.

Eladó telkek

A Bulevardul Regele Ferdinand és a Muzeum-utca sarkán háztelkek eladók kedvező fizetési feltételekkel. Értekezés a Bihar-megyei Takarékpénztárnál.